



OFFICIAL SELECTION
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

LE JOUR OÙ IL ARRIVE

un film de HONG Sangsoo

Distribution Internationale FINECUT

CONTACT À CANNES	VENTE	FESTIVAL & PUBLICITÉ	SIÈGE SOCIAL
Riviera E9/F12 t.+33 4 92 99 33 09	Youngjoo SUH (t.+33 6 07 25 82 62 / yjsuh@finecut.co.kr) Yunjeong KIM (jeong@finecut.co.kr) Luna KIM (luna@finecut.co.kr)	Yura KWON (yura@finecut.co.kr) Oya JEONG (oya@finecut.co.kr) t.+33 6 79 44 09 92	4F Incline BD, 891-37, Daechi-dong, Gangnam-gu Seoul 135-280, Korea t.+82 2 569 8777 / f.+82 2 569 9466 cineinfo@finecut.co.kr / www.finecut.co.kr

Générique

un film de JEONWONSA Film Co.

Scénario et réalisation	HONG Sangsoo
Interprètes	YU Junsang, KIM Sangjoong SONG Sunmi, Kim Bokyung
Productrice	KIM Kyounghee
Directeur de la photographie	KIM Hyungkoo
Éclairage	YI Yuiheang
Prise de son	SONG Yeajin
Montage	HAHM Sungwon
Musique	JEONG Yongjin
Son	KIM Mir
Distribution internationale	FINECUT

Fiche Technique

Support	35mm
Format	1.85:1
Son	Dolby SRD
Durée	79min.
Nombre de bobines	4
Métrage	7,268 ft
Couleur	Noir et Blanc

Synopsis

“Notre vie est constituée de choses aléatoires. On en choisit quelques — unes pour former des traits de pensée.”

En arrivant à Séoul, Seongjun essaie en vain de joindre au téléphone son ami, qui habite le quartier de Bukchon. En se promenant dans le quartier, il rencontre par hasard une actrice qu’il connaissait. Ils échangent des nouvelles, puis se séparent. Dans un bar à Insadong où Seongjun s’arrête boire seul quelques verres, des étudiants en cinéma lui proposent de se joindre à eux. En effet, avant, Seongjun était réalisateur. Soûl, il se dirige vers l’appartement de son ancienne copine.

Le lendemain, ou un autre jour indéterminable, il se promène encore dans le même quartier, rencontre une actrice, puis ils se séparent. Accompagné de son ami et d’une jeune professeur, il va dans un bar, le ‘Roman’, dont la patronne ressemble beaucoup à son ex. Il joue du piano pour elle.

Le jour suivant, ou un autre jour tout aussi indéterminable, Seongjun et son ami se promènent dans la cour d’une bibliothèque : Seongjun raconte ses souvenirs d’une fille qu’il a rencontrée au même endroit et suivie dans sa jeunesse. Le soir, ils vont boire avec un acteur à la retraite, qui est revenu du Viêt-nam. Les trois sont rejoints par la jeune professeur, puis vont au bar Roman. Sous l’effet de l’alcool, Seongjun finit par

embrasser la patronne.

Il est possible que Seonjun ait passé plusieurs jours à Séoul, mais il pourrait tout aussi bien être en train d’y passer son premier jour. Il peut avoir tiré la leçon de ses retrouvailles avec son ex, ou bien il peut choisir de tout recommencer à zéro avec la femme qui ressemble beaucoup à la précédente. Quoi qu’il en soit, il doit continuer à vivre le temps qui lui est donné.



Réalisateur



HONG Sangsoo

Biographie

Depuis ses débuts marquants avec *Le Jour où le cochon est tombé* dans le puits, le réalisateur HONG Sangsoo a écrit et réalisé de nombreux longs métrages. Les personnages et les situations qu’il crée semblent à première vue procéder de l’improvisation et du hasard, mais à y regarder de plus près, on découvre que le réalisateur poursuit sa propre esthétique, cohérente, calculée, de manière complexe et détaillée. Film après film, HONG Sangsoo continue de mûrir son langage cinématographique et une esthétique originale. Il est reconnu comme l’un des grands maîtres du cinéma coréen contemporain.

LE JOUR OÙ IL ARRIVE

Filmographie

- 2010

OKI’S MOVIE
- 67e Festival International du Film de Venise – Orizzonti Closing
- 36e Festival International du Film de Toronto – Contemporary World Cinema
- 48e New York Film Festival
- 2010

HAHAHA
- 63e Festival International du Film de Cannes – Prix Un Certain Regard
- 2009

LES FEMMES DE MES AMIS
- 62e Festival International du Film de Cannes – Quinzaine des Réalistes
- 35e Festival International du Film de Toronto - Contemporary World Cinema
- 2008

NIGHT AND DAY
- 58e Berlinale – Compétition
- 46e New York Film Festival
- 2006

WOMAN ON THE BEACH
- 31e Festival International du Film de Toronto - Special Presentations
- 57e Berlinale – Panorama
- 22e Festival International du Film de Mar del Plata - Prix du meilleur réalisateur
- 44e New York Film Festival
- 2005

CONTE DE CINÉMA
- 58e Festival International du Film de Cannes – Compétition
- 43e New York Film Festival
- 2004

LA FEMME EST L’AVENIR DE L’HOMME
- 57e Festival International du Film de Cannes – Compétition
- 42e New York Film Festival
- 2002

TURNING GATE
- 40e New York Film Festival
- 2000

LA VIERGE MISE À NU PAR SES PRÉTENDANTS
- 53e Festival International du Film de Cannes – Un Certain Regard
- 1998

LE POUVOIR DE LA PROVINCE DE KANGWON
- 51ème Festival International du Film de Cannes – Un Certain Regard
- 14e Festival International du Film de Santa Barbara – Prix du Jury
- 1996

LE JOUR OÙ LE COCHON EST TOMBÉ DANS LE PUITS
- 26e Festival International du Film de Rotterdam – Compétition, Tiger Award
- 15e Festival International du Film de Vancouver – Dragon and Tiger Award



Casting & Personnages



Seongjun

Professeur dans une faculté en province, il a autrefois réalisé quatre films. Bon gré mal gré, il ne tourne plus depuis. Youngho, qui habite Séoul, est probablement son unique copain. Il retrouve son ex-copine, puis le sosie de celle-ci.

YU Junsang dans le rôle de Seongjun

Filmographie Sélective

- 2010 **HAHAHA** (réalisé par HONG Sangsoo)
- MOSS** (réalisé par KANG Woo-suk)
- 2009 **LES FEMMES DE MES AMIS** (réalisé par HONG Sangsoo)

Youngho

Critique de cinéma, il est silencieux et honnête. Il est séparé de sa femme, parce qu'il ne pouvait pas supporter à rentrer à la maison. Très sensible, mais il est trop discret pour s'exprimer. Est-ce la raison pour laquelle qu'il préfère se comporter en simple ami avec Boram ?

KIM Sangjoong dans le rôle de Youngho

Filmographie Sélective

- 2006 **PRINCESS HOURS** (TV)
- 2005 **MY BOSS, MY TEACHER** (réalisé par JK YOUN)



Boram

Professeur de cinéma. Pleine de tact, intelligente et énergique, elle est ouverte à tout ce qui ressemble à une aventure romantique ou spirituelle. Mais rien de tel ne lui arrive. La seule chose dont elle est sûre, c'est de l'amour de son chien.

SONG Sunmi dans le rôle de Boram

Filmographie Sélective

- 2006 **WOMAN ON THE BEACH** (réalisé par HONG Sangsoo)

Kyungjin (ou Yejeon)

Kyungjin a été longtemps la maîtresse de Seongjun, puis abandonnée. Trop réservée et sensible, elle mène une vie d'ermite. Elle a l'impression que le destin l'attache à Seongjun, et elle lui passe tout. Yejeon, qui ressemble "comme une double" à Kyungjin, est la patronne du bar 'Roman'. Elle a l'air d'avoir l'esprit prompt et pratique, mais au fond, c'est une femme ingénue. Fragile mais scrupuleuse, elle n'abandonne jamais.

KIM Bokyoung dans le rôle de Kyungjin (ou Yejeon)

Filmographie Sélective

- 2009 **PAJU** (réalisé par PARK Chan-ok)
- 2008 **MILKY WAY LIBERATION FRONT** (réalisé par YOON Seong-ho)



Critique

Par JUNG Hanseok (Journaliste)

Dans la scène qui ouvre LE JOUR OÙ IL ARRIVE, le 12ème film de Hong Sangsoo, la voix off de Seongjun nous dit qu'il passera 'trois-quatre jours' à Séoul. Chaque fois qu'il est interrogé par des femmes, il répond de la même manière, sauf à la fin. A première vue, il semble avoir séjourné le temps qu'il avait prévu au départ. Ce n'est pourtant pas si évident. Si vous rencontrez quelqu'un qui vous raconte sans avoir aucun doute du temps que Seongjun a passé à Séoul, il faut se méfier. Peu importe qu'il ait raison ou tort ; le problème, c'est qu'il en est sûr. Combien de temps Seongjun a resté depuis « le jour de son arrivée » ? La bonne réponse est qu'« on ne sait pas », tout simplement.

Rappelons-nous les personnages de Oki's Movie, le film précédent de Hong Sangsoo. Même s'ils ont les mêmes noms et qu'ils sont joués par les mêmes acteurs, leur identité reste ambiguë tout au long du film. Ainsi s'opère, dans LE JOUR OÙ IL ARRIVE, le secret structural de l'œuvre de Hong Sangsoo. Par exemple, si vous essayez de découper ce film en quelques chapitres, vous serez surpris de découvrir des choses qui étaient cachées. Le temps du film qui semblait linéaire se brouille pour se découper en plusieurs périodes, ou devenir virtuel : les temps de Seongjun. Et puis, vous allez voir qu'il n'y a aucun moyen d'expliquer ce film d'une façon logique ou rationnelle. Dans ce film, le temps ne passe plus ; il reste paradoxal, s'accumule comme en stéréoscope. C'est la raison pour laquelle on ne peut être sûr de rien.

Ce labyrinthe qui nous égare devient de plus en plus intéressant à mesure que le film avance. Prenons par exemple les lieux et les personnages qui s'y trouvent. Seongjun se rend trois fois dans le même bar. Mais chaque fois qu'il y entre, il murmure et réagit comme si c'était la première fois. Ainsi rencontre-t-il la patronne, Yeojeon, qui ressemble tout à fait à Kyungjin (la même actrice joue son double rôle). Chaque fois qu'ils se rencontrent, le réalisateur reprend les impressions et les informations qui nous ont déjà été données, puis les réorganise afin de créer plusieurs possibilités de rapports entre Yeojeon et Seongjun. De ce fait, il semble naturel que celui-ci se comporte comme s'il vient dans ce bar pour la première fois. C'est un endroit hanté par les fantômes qui fascinent la conscience de Seongjun, ou bien ce lieu fait partie d'un rêve dont il ne se rappelle plus bien le contenu. Et les spectateurs se verront certainement dans la même situation que celle de Seongjun. C'est un film qui nous ensorcelle, ou nous fait rêver.

Ou encore, on pourrait tenter une autre hypothèse. Si le rêve représente les mystères de notre inconscient, LE JOUR OÙ IL ARRIVE nous aide à explorer cet aspect inconscient de notre vie qui est pleine de mystères : l'essence réelle de la vie que l'on ne saisit pas, que l'on n'arriverait jamais à saisir. Écoutons Seongjun qui raconte dans ce film :

« Notre vie est constituée de choses aléatoires. On en choisit quelques-unes pour former des traits de pensée. Disons que j'aie cassé ce verre en le touchant. Pourquoi mon bras se trouvait-il là ? Pourquoi je l'ai bougé à cet instant ? Innombrables sont les hasards qui se cachent derrière. Et pourtant, on me désignerait comme cause, en ne voyant que le résultat. On dirait que c'est à cause de moi, mais ce n'est pas la réalité. On devrait pouvoir se contenter du peu de vérité que nous voyons, tandis que des facteurs invisibles agissent sur notre vie. »

LE JOUR OÙ IL ARRIVE est construit sur l'interaction de ces facteurs invisibles. Ce film nous fait ressentir la merveille de la vie, qui ne s'établit que sur des hypothèses ou des hasards. Merveille, qui ne peut jamais être représentée par un cliché ou un stéréotype. Par conséquent, le moment où vous sentez toute l'étrangeté du temps ambigu que passe Seongjun à Séoul, vous faites déjà une expérience de cette merveille de la vie que crée ce film. Ce genre d'expérience, comme on sait, fait parmi des choses que le cinéma est seul parmi les arts à pouvoir nous offrir. Hong Sangsoo, le cinéaste mystérieux, continue ainsi à nous offrir des moments cinématographiques.

Production

JEONWONSA Film Co.

JEONWONSA Film Co. est une société de production créée en 2004 par le réalisateur HONG Sangsoo. Elle vise à créer l'environnement le plus favorable possible à l'élaboration de l'univers original du réalisateur. Le premier film de JEONWONSA Film Co. a été CONTE DE CINEMA présenté en compétition au Festival de Cannes en 2005.

Filmographie

- 2010 *OKI'S MOVIE*
HAHAHA
- 2009 *LES FEMMES DE MES AMIS*
- 2005 *CONTE DE CINÉMA*

Vente Internationale

FINECUT

FINECUT est une société de vente internationale, de marketing, de production, de financement et d'acquisition des films de haute qualité. Elle a été créée en janvier 2008 par Youngjoo SUH, qui était le fondateur de Cineclick Asia, l'une des plus grandes sociétés dans l'industrie de la création en Asie. Pendant plusieurs années, Youngjoo SUH avait produit chez Cineclick Asia nombre des meilleurs films coréens comme OASIS de LEE Changdong, OLD BOY de PARK Chan-wook, THE HOST de BONG Joon-ho, et sept films de KIM Ki-duk, parmi lesquels SAMARITAN GIRL, 3-IRON, SPRING, SUMMER, FALL, WINTER... AND SPRING.

Dès sa première année, FINECUT a co-produit LION'S DEN, le film du cinéaste argentin Pablo TRAPERO, présenté en compétition officielle lors du 61ème festival de Cannes et produit THE CHASER, présenté hors-compétition. En 2010, FINECUT a produit plusieurs films récompensés à Cannes, comme POETRY (coréen), sacré meilleur scénario dans la compétition officielle, HAHABA (coréen), Prix d'Un Certain Regard, et CARANCHO (argentin) présenté à Un Certain Regard, BEDEVILLED (coréen) à la Semaine de la Critique.

Riche d'une expérience d'une dizaine d'années où sa compétence a été largement reconnue, FINECUT est en train de développer de nombreux projets internationaux dans sa construction de réseaux des cinéastes de différents pays.



